

École Côte-du-Soleil

Procès-Verbal de l'APÉ – 2 décembre 2020

APÉ Minutes - December 2nd, 2020

Présents – Attendees: Chris, Joleen, Annie, Vincent, Heather, Alice

Pendant la réunion, Annie reconnaît que la réunion se tient sur les terres traditionnelles du peuple Tliá'amon.

During the meeting, Annie recognizes that the meeting is held on the traditional lands of the Tliá'amon nation.

1. Adoption de l'ordre du jour - **avec changements** / Adoption of the agenda - **with changes**

Ajouts / Additions:

Noël / Christmas

Changer date de la réunion / Changing meeting date

Espaces extérieurs / Outdoor spaces

Lettre de rappel pour la ville de Powell River / Reminder letter to the city of Powell River

Proposé par Chris – Proposed by Chris

Secondé par Heather – Seconded by Heather

2. Adoption du procès-verbal du mois de novembre / Adoption of November minutes

Proposé par Annie – Proposed by Annie

Secondé par Joleen – Seconded by Joleen

3. Rapport de la présidente / President's report

- Annie a partagé une photo du tapis de Marie-Soleil.

Annie showed a picture of the carpet from Marie-Soleil.

- Annie va contacter Coles mais elle a besoin d'un contact.

Annie needs the contact information to follow up with Coles but needs a contact.

- L'AGA de la Fédération des parents francophones de la Colombie-Britannique s'est bien déroulée, calme et sans histoires. Des séminaires sont offerts dont l'insécurité linguistique qu'Annie a participé l'année dernière.

The FPFCB's AGM was uneventful. There are workshops on linguistic insecurity, and there are others.

- Le chèque de la bourse offerte à Charlotte a été livré, elle remercie l'APÉ et que c'est bien apprécié.

The cheque to Charlotte was delivered and she said thank you, much appreciated.

- Les conférences web de [aidersonenfant.com](http://aidersonenfant.com) sont seulement offertes en français et le coût est assez élevé donc on n'oublie pour cette année.

Online Parenting Workshops are not offered in English and quite expensive so we will pass for now.

- La consultation des écoles homogènes a été très frustrante, ce fut une présentation et non une consultation. Annie a parlé avec la conseillère Annie Bédard (qui a voté pour l'école homogène) pour connaître ses opinions et elle a parlé de son expérience positive à Vancouver. Plusieurs APÉ ne sont pas contentes. Annie est en contact avec Sechelt et a eu plusieurs réunions avec les 7 autres communautés affectées par ce mandat. Les 5 autres consultations ont été annulées. Les 8 APÉ ont écrit une lettre ensemble au CSF et continuent à chercher les prochaines étapes. L'APÉ de ÉCS créera peut-être un sous-comité. Les parents et exécutifs sont invités à participer aux réunions des APÉ. Annie écrira une lettre à notre conseillère pour qu'elle nous aide à recevoir des réponses à nos questions. La Fédération des Parents Francophones de la Colombie-Britannique pourra être incluse dans les démarches.

The consultation about ECS expansion was quite frustrating as it was a presentation, not a consultation. Annie spoke with trustee Annie Bédard (who voted yes to the changes) about her opinions and her positive experience in the lower mainland. Many other APE are unhappy. Annie has been in contact with Sechelt and attended a few meetings with the other 7 APÉ. Consultations in five more cities have now been delayed. Eight APE wrote a letter together and are looking towards what's next. We may form a subcommittee. Other parents and board members are welcome to participate in meetings with other APES. Annie is writing a letter to our trustee requesting her assistance in getting answers. The Fédération des Parents Francophones de la Colombie-Britannique could also be involved.

#### Questions:

Y a-t-il une date pour dépenser le budget? Rien de la sorte a été communiqué. Le CSF a eu gain de cause à la cour suprême après un combat de 10 ans. Il y a peut-être un échéancier dans le rapport de 400 pages.

Is there a date by which they have to spend the budget? Nothing has been said. The CSF won in Supreme Court after a ten years fight. There may be date in the 400 page report.

D'où viennent les professeurs et étudiants?

Where are they going to find teachers and students?

Comment pouvons-nous améliorer le processus pour être entendu et avoir plus de

consultation? Vincent attend nos inquiétudes, il n'a pas plus d'information que nous avons. La C-B est la dernière province à recevoir un mandat équitable pour tous les enfants, anglais ou français. Le mandat vient du Conseil d'Administration.

How can we improve the process to feel heard and have more discussion? Vincent hears our concerns but he knows the same information as we do. BC is the last province to have a equitable system for both school boards. The mandate came from the board.

#### 4. Rapport du directeur / Principal's report

- L'école homogène est un mandat du Conseil d'Administration pour le CSF. Le meilleur résultat viendra d'une bonne collaboration comme communauté. Merci d'avoir participé à la consultation. Les mêmes questions ont été posées au personnel et étudiants.

The ECS expansion is a board decision. The best result will come out of collaborating as a community. Thank you for attending. The same consultation slides were given to the staff and students.

- Vincent n'a pas reçu de réponses pour le tutorial des élèves de Brooks.

There were no replies to the request for tutors from Brooks.

- Le repas pizza a été bien apprécié.

The pizza hot lunch was appreciated.

- Le comité étudiant avec le moniteur francophone organisent plusieurs événements.

Student counsel, along with the French monitor, are organizing many events.

- Le Rayon du soleil a été envoyé aux parents.

Rayon du soleil was sent out to parents.

- L'assemblée pour le jour du souvenir s'est bien déroulé avec les chants Oh Canada et la chanson de Tla'amin.

The Remembrance Day assembly went well with the singing of Oh Canada and a Tla'amin song.

- Vincent travaille à offrir plus d'activités virtuelles aux élèves comme une visite du musée de Vancouver, de la diversité culturelle, sur le climat, sports et bien-être.

Vincent is working on bringing the students more virtual activities such as the live, interactive tour of Vancouver museum, cultural diversity, climate, sports and well being.

- Les activités parascolaires sont offertes seulement aux élèves de Brooks. Des activités auraient été offertes à ÉCS mais les restrictions du stage 2 du plan de la covid empêche l'école de le faire.

Extra curricular activities are allowed at high school. They were going to allow them at ECS, but the stage 2 restrictions of the covid plan prevent it.

- Vincent va rappeler à Lydie qu'une autre tente a été achetée pour l'école.

Vincent will remind Lydie about the tent bought for the school.

- La semaine du 14 au 18 décembre sera amusante, un dîner pizza, un film de réflexion, petits spectacles offerts par les étudiants, en espérant pouvoir partager dans le portfolio de chaque élève.

Dec 14 -18 will be a fun week including pizza, a film about reflection, small shows by students, hopefully shared in the individual learning portfolio.

- Les jours amusants à l'école créent de bons souvenirs.

Fun days at school create memories.

- Le courriel sur l'impetigo a été envoyé pour de l'information, ce n'était pas pour informer qu'il y avait un cas à l'école.

The email on impetigo was sent for information purposes, not to say that it was present in the school.

## 5. Rapport de la trésorière / Treasurer's report

- Le compte chèque est à 11,761.35\$ au moment de la réunion.

The balance of the chequing account at the moment of the meeting is \$11,761.35

- Nous avons reçu \$1034.15+\$23.77 de la levée de fonds du Chopping Block et 179\$ du repas pizza.

We received \$1034.15+\$23.77 for the Chopping block fundraiser as well as \$179 for the pizza lunch.

- Le compte gaming est à 2,176.48\$ au moment de la réunion.

The balance of the gaming account at the moment of the meeting is \$2,176.48.

- Le chèque écrit pour le tapis, 393.12\$ a été encaissé.

The cheque for the carpet was cashed, for \$393.12.

- Le premier repas chaud sans commande par papier a eu ses défis. Il est très important que les parents inclut le nom complet de leur enfant et la classe avec la commande et le e-transfer.

The first hot lunch without paper order forms sent home had its challenges. It is important that parents include children's full name and class with their order and their e-transfer.

6. Divers / Any other businesses

- Funnelball – Nous espérons rencontrer un charpentier sceau rouge au mois de janvier.

Funnelball - We hope to meet with a red seal carpenter in January.

- Levée de fonds / Fundraising

Chopping Block & Panago, Paparazzi

- Un parent liaison a été trouvé pour toutes les classes sauf celle de Marie-Soleil; Kurt sera le parent liaison pour les 8-9, les parents devront se présenter et communiquer en utilisant le cci.

A parent liaison has been found for all classes except for Marie Soleil; Kurt will be the parent liaison for the grades 8-9. Parents will be asked to introduce themselves and communicate using BCC.

- Noël - Toute nourriture amenée à l'école devra être servi par le personnel qui a leur "food safe". Les ustensiles devront être en papier ou plastique. L'APÉ a décidé d'offrir du chocolat chaud de Tim Hortons à l'extérieur avec des oranges et cannes de Noël. Alice propose une motion d'acheter du chocolat chaud, orange et cannes de Noël pour 120 personnes. Chris seconde la motion et tous sont en accord. La motion est passée.

Christmas – Any food brought into the school has to be served by staff with food safe. Utensils would have to be paper and plastic. The APE decided to offer Tim Hortons Hot chocolate outside with oranges and candy canes. Alice proposes a motion to purchase hot chocolate, oranges and candy canes for 120 people. Chris seconds; all in favour. Motion passed.

- Changement de la date de la réunion - Joleen aimerait changer la réunion au deuxième mercredi du mois, cela lui donnera l'occasion de recevoir les états bancaires à temps pour la réunion. Tous acceptent de changer au deuxième mercredi du mois.

Changing meeting date – Joleen would like to move our meeting to the second Wednesday of the Month so she will have the bank statement in time. All agree to change the meeting.

- Espaces extérieurs - Vincent et Chris se sont rencontrés pour discuter créer un espace vert avec des bancs à l'extérieur de la garderie. Chris a proposé faire une restauration de

la forêt avec l'espace de gravier qui va inclure élèves et professeurs. Ils pourront étudier la diversité bioculturelle, remplacer la terre et replanter dans cet espace. Le cabanon appartient au Club Bon Accueil. Ce serait bien de l'avoir ouvert pour l'heure du dîner.

Outdoor spaces – Vincent and Chris met to discuss creating a green space with benches outside the garderie. Chris proposed doing a forest restoration of the gravel patch involving students and teachers. They would survey the current biodiversity, remove and add soil and replant the area. The shed belongs to Club Bon Accueil. It would be nice to have it open for lunchtime.

- Un autre projet à planifier est de peindre les lignes sur les terrains de basketball et les jeux comme squareball.

Having lines painted for the Basketball court and games like squareball is another project we would like to see.

- En ce qui concerne la lettre envoyée à la ville il y a quelques mois à propos du terrain de basketball, il faudrait faire un suivi qui inclurait une date limite (15 janvier?), Alice propose de l'écrire et de signer au nom de l'APÉ.

Letter to the city regarding the field draining down into the basketball court, a follow up is required which should include a deadline for response (January 15<sup>th</sup>?), Alice proposed to do and sign on behalf of the APÉ.

Levée de la réunion / End of meeting  
8:30pm

Prochaine réunion - 13 janvier 2021  
Next meeting - January 13th, 2021